



本案例研究由 SDL (现在是 RWS Holdings PLC 的一部分) 与客户合作开发



充分利用分类法，自动进行动态内容交付

专长

船级、风险管理和技术咨询服务、认证和验证、石油和天然气、技术资格和测试、航海、商业保险、能源、软件解决方案和可持续性

DNV GL 成立于 1864 年，最初是为船舶提供技术认证的机构。随着时间发展，其最初工作职责几经更迭，演变为保护生命、财产和环境。

DNV GL 是一家完全独立且中立的公司，开展分级、技术保证、咨询服务、认证服务和培训，帮助客户提升多个行业业务的安全性和可持续性。

应对全球发展

2002 年，DNV GL 已在 100 个国家/地区设立了 300 多家办事处。

解决方案要素

Tridion® Sites

Tridion® DXD

翻译管理软件

目前，DNV GL 需要适当的网站内容管理系统，助其集中进行品牌管理，同时能让当地办事处管理和提供当地相关内容，实现品牌形象和通信标准化，打造“一致的 DNV GL”。

公司选择 Tridion Sites 来满足其要求。DNV GL 数字通信经理 Anders Øvreberg 表示：“我们的办事处遍布全球各地，这只是我们经营策略的一部分。从一个地方到另一个地方，我们需要在全球发挥本地影响力。Tridion Sites 及其 BluePrinting® 功能正好满足了我们的需要，可以从一个平台向不同的本地网站提供内容。”

“我们的网站是 DNV GL 通往世界的窗口。我们 90% 的联系都通过网站进行。我们知道，Tridion Sites 在网站架构、内容重复使用和轻松用户管理方面优势明显，我们的网站可凭借其优势，灵活扩展。如今，DNV GL 约有 300 至 350 人使用该系统。”

功能

- 充分利用集中创作和本地内容, 支持全球内容运营模型
- 大力借助基于模块的内容和模板, 有效确保一致性
- 动态生成网页, 根据分类法满足访客的兴趣和搜索行为
- 借助响应式设计, 跨设备提供互动用户体验
- 与 CRM 和客户支持系统充分集成, 保证公司对客户查询的响应能力

蜕变 - 内容管理系统合五为一

时移世易, DNV GL 多番收购, 产品和服务也几番蜕变, 发展势头喜人。每次收购完成, 内容管理系统和相关流程数量随之增加。

2013 年, DNV GL 决定不仅要整合其五大内容管理系统, 还要重塑公司品牌。Øvreberg 表示: “显而易见, Tridion Sites 系统稳定且可靠, 我们认为可借其稳步发展。该平台适合我们公司, 利于我们的发展。一旦了解如何使用, 每次都能奏效。”

整个重塑品牌和整合项目历时一年。Øvreberg 表示: “这是我参与过的最为重大和艰难的项目之一, 能见证这个复杂项目在预算内准时完成, 我深感意义重大。不出所料, Tridion Sites 正是适于整合的适当平台。”

新的 DNV GL 网站具备全面的移动响应能力, DNV GL 移动渠道持续增长, 仅去年移动流量就翻了一倍, 从 8% 增加到 16%。

创新 - 即时网站和分类推动的页面

年报

虽然 DNV GL 是 SDL (现为 RWS) 的长期客户, 但其随着业务拓展仍不断大力创新。“我们希望年报摆脱以前厚重的纸质出版物。我们希望打造全新方式, 实现市场与内容的互动。”

如今, 我们充分利用即时网站和 Tridion Sites 的数字体验加速器 (DXA), 在微站点上推出了我们的年报。该报告采用数字杂志风格, 浏览器和移动设备均可查看。这与 DNV GL 的目标不谋而合, 有利于其持续蜕变, 成为数据智能性、敏捷性兼备的以客户为中心的公司。“我认为对于年报等传统内容来说, 该方式利于我们更好地服务客户。” Øvreberg 继续说道。

PERFORMANCE

The Board of Directors report provides a comprehensive review of DNV GL's strategy and performance for the year as well as the Board's outlook for the future. The financial statements are prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and regulations on simplified IFRS. The financial reporting is audited and the sustainability reporting is assured by an independent third party.



成就

- 采用 18 种语言的 36 个本地网站
- 集中管理品牌和源内容
- 多语言翻译
- 当地托管活动和培训内容
- 品牌和信息一致性
- 运营效率和有效性
- 动态分类体验

借助 Tridion Sites, DNV GL 只用一年时间便实现了以下目标:

- 将内容管理系统合五为一
- 完成在线品牌重塑
- 成功在超过 36 个本地市场中重新推出 18 种语言的网站

分类动态页面

DNV GL 采用的最有效方式就是基于分类法的内容管理方式。Øvreberg 表示: “我们知道人们会进行大量搜索, 因此我们在主要页面上预填充结果, 希望借此提升搜索功能。我们采取了有效措施, 根据精心规划的分类法, 用访客最可能使用的类别和关键词标注模块化内容。”

“如今, 当访客搜索内容或前往主题页面时, 内容根据此分类法动态组合, 确保访客能始终看见最新内容。这犹如赋予了网站生命。该方式意味着我们无需归档内容或将其放置在页面上。真的非常简单, 提升自然搜索的可查找性, 增强了我们的 SEO 战略,” 他总结道。

继续使用 Tridion Sites

Øvreberg 表示: “在 DNV GL, Tridion Sites 能帮助我们实现目标: 该系统非常开放, 不管选择哪个发展方向, 都能为业务提供大力支持。其以内容和品牌元素为模块进行管理的方式在业内独树一帜。该系统可实现品牌和内容的长期一致性和可管理性, 也就是说我们可通过一个集中地点, 控制 36 个本地网站的外观并同步内容。”

他继续表示: “而且, 微站点解决方案让我们可以轻松发布和重复使用微站点。只需点击一个按钮、翻译几个词、更换图片和更新下载, 即可轻松打造新网站。”

DNV GL 很快就可更新其主页, 为访客提供更加相关的内容。DNV GL 充分利用 Tridion Sites 的体验优化功能, 根据其动态页面内容中已经在用的分类法, 对主页内容快速进行个性化。



Øvreberg 总结道: “我们使用该系统多年, Tridion Sites 充分证实了自己, 从轻松重塑品牌页面到整合平台, 再到迁移内容, 该系统面面俱到, 大力协助我们。随着我们利用该系统大力创新, 转换率也逐渐增高。借助最近的更新, 我们得以充分利用松耦合的基础架构, 堪称是无忧更新。”

“很快, 数字体验加速器和 Topology Manager 提供的最新功能就能为我们所用, 如 SDL 所愿, 打造出类拔萃的网站。我们会继续使用 Tridion Sites, 因为这个系统能够提供我们需要的稳定性和灵活性, 从而满足 DNV GL 不断变化的需要。”

DNV GL 携手 SDL 合作伙伴 Incentro 整合其网站内容管理系统, 同时实施分类方法。Incentro 的大客户经理 Pascal Schipperheyn 针对该项目表示: “我们实施了基于分类法的动态发布。通过标记 DNV GL 内容模块, 我们无需再发布实际页面, 因为模板页面已经上线, 能够根据特定标记的信息自动进行组合。其中包括产品信息、培训、活动等。”

他继续表示: “这甚至在页面上提供联系信息。例如, 若访客访问风能相关页面上, 系统会根据地理位置, 向访客提供其所在国家/地区负责风能的联系人。此外, 网页跟 DNV GL 的数字化管理系统充分集成, 确保网站收集的信息可自动更新其后台系统。”

“由于 DNV GL 面向多个不同网站和产品领域提供多语言内容, Tridion Sites 及其 BluePrinting 技术与其需求完美契合。我认为 DNV GL 是一家具有前瞻性眼光的公司, 他们明确知道要实现什么目标, 他们相信在 Incentro 和 SDL 技术的帮助下能够实现这个愿景。”

了解更多客户案例

rws.com/cn/customers

RWS 简介

RWS Holdings PLC 是全球首屈一指的由技术驱动的语言、内容管理和知识产权服务提供商。我们致力于帮助客户传递业务关键内容并使其产生深远影响, 在帮助企业实现创意的同时为其创新成果保驾护航。

我们的愿景是通过我们的全球洞察、深厚的专业知识和领先的智能技术, 解决企业的语言、内容和市场准入挑战, 助力企业与世界各地的受众高效互动。

我们的客户包括全球百强品牌中的 90 个品牌、十大制药公司以及全球 20 大专利申请公司的近半数。我们的客户群遍及欧洲、亚太区、北美和南美, 涵盖技术、制药、医疗、法律、化工、汽车、政府和电信行业, 我们的办事处遍布五大洲, 致力于为客户提供优质服务。

RWS 成立于 1958 年, 总部位于英国, 在伦敦证券交易所监管市场——AIM (另类投资市场) 上市, 股票代码 RWS.L。

有关更多信息, 请访问: www.rws.com/cn

© 保留所有权利。此处包含的信息被视为 RWS 集团的机密信息和专有信息。

*RWS 集团是指 RWS Holdings PLC、其附属公司、子公司及其代表。